

**DIKLARASON
MILITAR
JURAMENTÁDU
(NA ABRIGU DI 50
U.S.C. § 3931)**

NÚMERU DI RIJISTRU

**Tribunal di Justisa
di Massachusetts**



NOMI DI PRUSÉSU

v.

DIPARTAMENTU JURIDIKU (Skodje apenas un tribunal.)

- Tribunal Munisipal di Boston Tribunal Distrital Vara di
Abitason Tribunal di Menor Tribunal di Propriedádi
 Tribunal di Familia Tribunal Supirior

DIVIZON ò KONDÁDU DI TRIBUNAL

Na abrigu di Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar), 50 U.S.C. § 3931, Ami, _____ (Pui **Nomi**), N sina dibaxu ta konfirma, ti undi N sabe, ma diklarasons a sigir é verdaderu:

1. Na _____ (Pui **Mes/Dia/Anu**):

A. Parti(s) interesádu a sigir sta **na sirvisu militar**, konformi istabilisidu pa Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar).

B. Parti(s) interesádu a sigir **KA STA na sirvisu militar**, konformi istabilisidu pa Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar).

C. Parti(s) interesádu a sigir **finda sirvisu militar** komu istabilisidu pa Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar). (Indika tanbé **data izátu** ki parti(s) interesádu **finda** sirvisu militar.)

D. N **ka sa konsigi ditirmina** si kel/kes parti interesádu sta na sirvisu militar, konformi istabilisidu pa Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar). Komu rizultádu, na abrigu di 50 U.S.C. § 3931(b)(3), N ta intende ma tribunal, antis di kumesa un julgamentu, pode iziji pa N aprizenta un kauson.

2. E **obligat6riu** bu apizenta faktus ki ta sustenta kel diklarason li. Bu **ten** ki prienxe kel sekson li y skodje “A” 6 “B.”

A. N uza Website di Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar) (<https://scra.dmdc.osd.mil/>) pa ditirmina statutu militar di parti(s) interes6du indik6du na kel diklarason li. (**6 obligat6riu bu mostra rizult6dus di bu piskiza.**)

Rizult6dus di uzu ki N faze di Website di Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar) sta aneks6du (*Obrigat6riu.*) Faktus adisional (*Opsional si rizult6dus di piskiza sta aneks6du.*): _____

B. N KA uza Website di Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar) (<https://scra.dmdc.osd.mil/>) pa ditirmina statutu militar di parti(s) interes6du indikadu na kel diklarason li. Nu intantu, faktus a sigir ta sustenta nha diklarason en rilason a statutu militar di parti(s) interes6du. (**6 obligat6riu bu mostra faktus a sigir. Pur favor ser spisifiku.**)

Nota: Termu “sirvisu militar” ta inklui u siginti: sirvisu ativu komu menbru di Iz6rsitu, di Marinha, di Forsa A6riu, di Korpu di Fuzilerus Naval 6 di Guarda Kusteru di Merka; sirvisu komu menbru di Guarda Nasional na abrigu di un konvokason pa sirvisu ativu auturiz6du pa Prizidenti 6 pa Sikrit6riu di Difeza pa un piriudu supirior a 30 dia konsikutivu pa da risposta a un imerj6nsia nasional; sirvisu ativu komu ofisial kumision6du di Sirvisu di Sa6di P6bliku 6 di Administrason Nasional Osianiku y Atmosf6riku; y kualker piriudu di sirvisu duranti u kual un menbru di sirvisu stiver auzenti di si diver pamodi du6nsa, pankada, lisensa 6 otu mutivu lijitimu. 50 U.S.C. § 3911(2). Un sidadon merkanu ki sta ta presta sirvisu militar na un nason ki Merka 6 si ali6su na un gera 6 un ason militar tanb6 pode ten direitu a izenson na abrigu di Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar) si kel sirvisu for parsidu ku difinison di “sirvisu militar” ki dja foi fal6du. Konsulta 50 U.S.C. § 3914.

SINATURA

DATA

DIJITA DI FORMA LIJIVEL 6 SKREBE BU NOMI, INDERESU, N6MERU DI TILIFONI Y INDERESU DI EMAIL

N6MERU BBO (PA ADIVOGADUS)



Tribunal di Justisa di Massachusetts

Instruson pa Diklarason militar juramentádu (Na abrigu di 50 U.S.C. § 3931)

Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a militar) (SCRA), 50 U.S.C. §§ 3901-4043, é un lei federal ki ta traze un monti di binifisiu y pruteson pa kenha ki ta presta sirvisu militar y pa ses dependenti. Menbrus di Sirvisu Militar ta inklui menbrus di Izérsitu, di Marinha, di Forsa Aériu, di Korpu di Fuzilerus Naval ô di Guarda Kusteru di Merka; ofisial kumisionádu di Sirvisu di Saúdi Públiku ô di Administrason Nasional Osianiku y Atmosfériku; duranti sirvisu militar ativu na ses pais y ti un anu dispôs di sirvisu ativu y tanbé menbrus di Guarda Nasional na sertus mison y sidadons merkanu ki sta presta sirvisu pa sertus forsas military aliádu.

Diklarason militar juramentádu di Tribunal di Justisa di Massachusetts (**Na abrigu di 50 U.S.C. § 3931**) é un formuláriu padronizádu ki ta uzádu pa indika statutu military di parti(s) interesádu na un prusésu. Formuláriu pode uzádu **na tudu tipu di prusésu** undi ki aprizenta un **Diklarason militar juramentádu** for nisisáriu. Formuláriu di Diklarason militar juramentádu é un PDF di kes ki ta da pa prienxe y na konformidádi tantu ku 50 U.S.C. § 3931(b) kuantu Mass. R. Civ. P. 55(b)(4).

Pur izénplu, na abrigu di Mass. R. Civ. P. 55(b)(4), ta izijidu un un Diklarason militar juramentádu antis di un tribunal kumesa un julgamentu padron. Un julgamentu padron é un julgamentu a favor di parti ô “keixozu” ta prusesa un “arguidu” pa “fadja na kontesta ô difende” un ason juridiku. Konsulta Mass. R. Civ. P. 55(b)(4) (“[N]inhun julgamentu pa norma ka debe kumesádu antis ki prienxedu un diklarason. . . ki ta indika faktus ki ta mostra si arguidu sta ô ka sta presta sirvisu militar. . .”).

Pur favor skrebe bus risposta na formuláriu di Diklarason militar juramentádu ô uza tinta azul ô pretu y skrebe di forma lijivel.

1. Skrebe ô dijita “Númeru di Rijistru” kompletu di bu prusésu, si bu sabe.
2. Skrebe ô dijita “Númeru di Prusésu” na formuláriu y indika partis di prusésu: keixozu(s), arguidu(s) y, kazu tiver, tudu parti interesádu ô inkiridu.
3. Marka “Dipartamentu di Tribunal” undi ki bu prusésu sta instaurádu.
4. Skrebe ô dijita “Divizon ô Kondádu di Tribunal” undi ki bu prusésu sta (pur izénplu, Divizon di Brighton, Tribunal Distrital di Attleboro, Tribunal di Familia di Barnstable ô Kondádu di Barnstable).
5. É obligatóriu bu prienxe parti prinsipal di diklarason. Skrebe ô dijita data di oji ô data ki bu faze bu piskiza di statutu militar di parti(s) interesádu.

6. Skrebe ô dijita informason sobri statutu militar di parti(s) interesádu. Na Pontu 1, skodje A, B, C, ô D, konformi apropiádu y prienxe informason sulisitádu na furmuláriu pa kada opson. Pur favor sta sienti ma si bu skodje Pontu D, na abrigu di 50 U.S.C. § 3931(b)(3), antis di kumesa un julgamentu, tribunal pode iziji pa bu aprizenta un kauson pamodi bu tinha indikádu ma bu ka konsigi ditirmina statutu di sirvisu militar di parti(s) interesádu.

7. É **obligatóriu** bu indika faktus ki ta sustenta diklarason militar juramentádu. Na pontu 2, bu **ten ki** prienxe kel sekson li di furmuláriu y skodje opson A ô B.

Opson A: Bu pode uza Website di Servicemembers Civil Relief Act (Lei di Apoiu Sivil a Militar) (<https://scra.dmdc.osd.mil/>) pa ditirmina statutu militar di parti(s) interesádu ki bu indika.

Faze un piskiza online na Website di SCRA é manera más fásil di ditirmina statutu militar di parti(s) interesádu. Si bu uza Website di SCRA, é **obligatóriu** bu aprizenta tribunal un kópia di rizultádu di bu piskiza (normalmenti, un sirtifikádu jerádu pa Website di SCRA). Bu ten ki aneksa un kópia di kes rizultádu di piskiza na bu Diklarason militar juramentádu. Bu pode inklui kualker faktu adisional oras ki bu ta aprizenta un kópia di rizultádu di bu piskiza.

Opson B: Si bu ka uza Website di SCRA pa ditirmina statutu militar di parti(s) interesádu ki bu indika, bu ten ki aprizenta faktus spisifiku ki ta apoia bu diklarason sobri statutu militar di parti(s) interesádu. Pur izénplu, bu pode inklui faktus ki bu sabe através di bu kontaktu ô di kumunikason ku parti(s) interesádu. Tanbé bu pode skrebe pa sedi di sirvisu militar apropiádu, indikadu na (<http://www.defense.gov/Sites>), pa ditirmina statutu militar di parti(s) interesádu. Pur favor aneksa kualker korespondénsia skritu ki bu resebe di izérsitu ki ta apoia bu diklarason.

8. Na “Signature (Sinatura)” and “Dated (Data),” sina y pui data di furmuláriu. Bu pode sina furmuláriu di Diklarason militar juramentádu di forma iletróniku. Sirtifika ma bu ta skrebe ô dijita bu nomi, inderesu, númeru di tilifoni y inderesu di email di forma kláru, baxu bu sinatura. Adivogádu di Massachusetts ta izijidu p-es da ses Númeru di Konsejhu Internasional di Orden di Adivogádu (BBO). Adivogádu lisensiádu na otus jurisdikason ten ki aprizenta ses Númeru di Orden di Adivogádu di Stadu.